

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MƯỜNG TÈ
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 63/2018/HSST

Ngày: 26/11/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MƯỜNG TÈ**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Văn Bình.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Bà Lý Thị The.

2. Ông Nguyễn Khánh Yên.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lý Lò Phạ- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè tham gia phiên tòa:

Ông Bùi Ngọc Chín - Kiểm sát viên.

Trong ngày 26 tháng 11 năm 2018 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Tè xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 69/2018/TLST- HS ngày 12 tháng 11 năm 2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 65/2018/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 11 năm 2018 đối với các bị cáo:

1. Phùng Go C- sinh năm 1979 tại huyện M, tỉnh L.

Nơi ĐKKHKT: Bản N, xã K, huyện M, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ học vấn: Không; Dân tộc: Hà Nhì; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt nam; Con ông: Phùng Xá T và bà: Vàng Giá D; Bị cáo sống chung với Sùng Mỹ L- sinh năm 1980 và có 03 con, con lớn sinh năm 1998, con nhỏ sinh năm 2003; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 21/7/2018, đến ngày 24/7/2018 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú nay. Có mặt.

2. Sùng Mỹ L- sinh năm 1980 tại xã B, huyện M, tỉnh L.

Nơi ĐKKHKT: Bản N, xã K, huyện M, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ học vấn: Không; Dân tộc: La Hủ; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt nam; Con ông: Sùng Phí T và con bà: Ly Phán M (cả hai đều đã chết); Bị cáo sống chung với Phùng Go C- sinh năm 1979 và có 03 con, con lớn nhất sinh năm 1998, con nhỏ nhất sinh năm 2003; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 21/7/2018, đến ngày 24/7/2018 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú nay. Có mặt.

Người phiên bào chữa cho các bị cáo: Ông Nguyễn Công Hưởng- Trợ giúp viên thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lai Châu. Có mặt.

Người phiên dịch cho các bị cáo: Ông Vàng Ma Xá- sinh năm 1985.

Địa chỉ: Khu 8, thị trấn Mường Tè, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Sáng ngày 21/7/2018, Phùng Go C, sinh năm 1979 điều khiển xe mô tô chở theo Sùng Mỹ L, sinh năm 1980 từ nhà thuộc bản N, xã K, huyện M đến trung tâm y tế huyện Mường Tè nhằm mục đích khám bệnh cho Sùng Mỹ L. Sau khi không khám được bệnh do vào ngày nghỉ, C và L đi đến chợ thuộc khu phố 8, thị trấn Mường Tè để mua thức ăn. Trong lúc chờ L mua thức ăn, C có gặp và trao đổi mua bán với người đàn ông dân tộc Mông lạ mặt. Sau khi L mua được thức ăn, C điều khiển xe mô tô chở L đi theo người đàn ông dân tộc Mông đến khu vực đầu cầu Bum Nưa, thuộc khu 1, thị trấn Mường Tè để thuận tiện cho việc trao đổi mua bán Hêrôin. Đến nơi, người đàn ông dân tộc Mông dẫn C xuống gầm cầu, còn L đứng đợi ở trên đường. Tại đây, C mua được 01 gói Hêrôin với số tiền 100.000đ (*một trăm nghìn đồng*) của người đàn ông này để sử dụng. Mua được Hêrôin, C cầm trên tay phải và quay lại chỗ L đứng đợi rồi điều khiển xe mô tô chở L đi về. Khi đến khu vực khu phố 9, thị trấn Mường Tè, C đưa gói Hêrôin đang cầm trên tay phải cho L cất giữ hộ, đồng thời C nói với L: "*Em cầm gói Hêrôin này cất giữ hộ anh*". Nghe C nói vậy L đồng ý và cầm gói Hêrôin cất giấu vào trong chiếc túi vải đeo trên người của L. Sau đó, C tiếp tục điều khiển xe mô tô chở L đi về nhà. Đến 11 giờ 45 phút cùng ngày, khi C và L đi đến Km số 279 thuộc địa phận khu phố 9, thị trấn Mường Tè. Tổ công tác Đội cảnh sát giao thông- Công an huyện Mường Tè phát hiện, bắt quả tang và thu giữ toàn bộ vật chứng gồm: 01 gói Hêrôin; 01 chiếc túi vải và 01 xe máy.

Tại bản kết luận giám định tư pháp ngày 21/7/2018 của người giám định tư pháp theo vụ việc- Công an huyện Mường Tè và bản kết luận giám định số 339/GĐ-KTHS ngày 26/7/2018 của phòng kỹ thuật hình sự- Công an tỉnh Lai Châu kết luận: Gói niêm phong của Phùng Go C và Sùng Mỹ L có khối lượng 0,39 gam. 01 mẫu chất bột khô, vón cục, màu trắng thu giữ của Phùng Go C và Sùng Mỹ L gửi đến giám định là ma túy, loại Hêrôin.

Đối với 0,39 gam Hêrôin đã gửi hết đi giám định, không hoàn lại mẫu vật. Đối với 01 chiếc túi vải; 01 xe máy hiện đang được bảo quản tại kho vật chứng của cơ quan Thi hành án Dân sự huyện Mường Tè.

Tại bản cáo trạng số 48/CT- VKS- MT ngày 12/11/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè đã truy tố các bị cáo Phùng Go C và Sùng Mỹ L về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự. Tại phiên Tòa Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên các bị cáo Phùng Go C và Sùng Mỹ L về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự; áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Phùng Go C 01 năm 08 tháng đến 02 năm 02 tháng tù, áp dụng điểm b khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Sùng Mỹ L 01 năm đến 01 năm 06 tháng

tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo. Ngoài ra Viện kiểm sát còn đề nghị về xử lý vật chứng tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc túi vải và trả lại cho gia đình bị cáo chiếc xe máy. Các bị cáo nhất trí với bản cáo trạng, bản luận tội của Viện kiểm sát, không bổ sung tranh luận gì chỉ xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa người bào chữa cho các bị cáo nhất trí với nội dung bản cáo trạng, nội dung bản luận tội, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Phùng Go C, đề nghị HĐXX áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự cho bị cáo Sùng Mỹ L hưởng án treo và xin miễn toàn bộ án phí HSST cho các bị cáo.

Căn cứ vào các chứng cứ tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, các bị cáo, người bào chữa và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Mường Tè, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa các bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều phù hợp.

[2] Tại phiên Tòa và trong quá trình điều tra các bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Lời nhận tội phù hợp với lời khai nhận tội tại cơ quan điều tra, biên bản thu giữ, niêm phong vật chứng, biên bản khám xét, kết luận giám định về chất ma túy, lời khai của người liên quan, các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa. Tòa án đã có đủ căn cứ kết luận: Ngày 21/7/2018 tại chân cầu Bum Nưa, thuộc khu phố 1, thị trấn Mường Tè, Phùng Go C- sinh năm 1979 đã mua được 0,39 gam Hêrôin rồi đưa cho Sùng Mỹ L- sinh năm 1980 cất giữ hộ để C sử dụng. Đến 11 giờ 45 phút cùng ngày khi cả hai đi đến Km 279 thuộc địa phận khu phố 9, thị trấn Mường Tè thì bị tổ công tác Đội cảnh sát giao thông Công an huyện Mường Tè bắt quả tang Phùng Go C và Sùng Mỹ L đang có hành vi tàng trữ trái phép 0,39 gam Hêrôin. Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm trực tiếp đến khách thể được pháp luật hình sự Việt Nam bảo vệ, đó là chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy. Các bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự và biết rõ hành vi phạm tội của mình bị pháp luật nghiêm cấm nhưng vẫn cố ý thực hiện.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự thấy: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự. Xét vai trò đồng phạm của các bị cáo Phùng Go C và Sùng Mỹ L HĐXX thấy bị cáo Phùng Go C là người trực tiếp thực hiện giao dịch và mua bán Hêrôin

với người đàn ông lạ mặt dân tộc Mông và đưa cho vợ là Sùng Mỹ L cất giấu hộ, hành vi phạm tội của Sùng Mỹ L tuy không trực tiếp trao đổi mua bán Hêrôin nhưng đã có hành vi cầm và cất giấu Hêrôin cho Phùng Go C nên Sùng Mỹ L đồng phạm với Phùng Go C về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" với vai trò giúp sức. Khi quyết định hình phạt cho các bị cáo cần áp dụng mức án tương xứng với hành vi phạm tội của từng bị cáo. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, các bị cáo là dân tộc thiểu số đều sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế- xã hội đặc biệt khó khăn nên cần áp dụng cho các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Về hình phạt bổ sung: Theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của các bị cáo thì các bị cáo không có nghề nghiệp, không có tài sản, là người nghiện ma túy nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Theo lời khai của Phùng Go C thì nguồn gốc số Hêrôin bị thu giữ là do C mua của một người đàn ông dân tộc Mông lạ mặt. Do bị cáo không biết tên, tuổi của người đàn ông này nên không có căn cứ để điều tra xử lý. HĐXX không đề cập giải quyết.

[6] Xử lý vật chứng:

Vật chứng còn lại của vụ án: 01 chiếc túi vải không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với chiếc xe máy không biển kiểm soát, hiệu YAMAHA màu đỏ- đen. Số khung: RLCUE1701GY131891; số máy 1FCC00YV2 đây là phương tiện đi lại của gia đình các bị cáo, qua xác minh và lời khai của các bị cáo tại phiên tòa, hiện nay số tiền mua xe máy chưa trả hết nên cần trả lại chiếc xe máy trên cho gia đình các bị cáo.

[7] Về án phí: Căn cứ vào điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/UBTVQH 14. Các bị cáo là người dân tộc thiểu số, đều sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, nên cần miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

[8] Quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại các Điều 331, 332, 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố các bị cáo Phùng Go C và Sùng Mỹ L phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Phùng Go C 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù, bị cáo được khấu trừ thời gian tạm giữ từ ngày 21/7/2018 đến ngày 24/7/2018. Thời hạn tù còn lại tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Sùng Mỹ L 01 (một) năm tù, bị cáo

được khấu trừ thời gian tạm giữ từ ngày 21/7/2018 đến ngày 24/7/2018. Thời hạn tù còn lại tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

Áp dụng khoản 5 Điều 249 Bộ luật hình sự. Miễn hình phạt bổ sung cho các bị cáo.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy: 01 Chiếc túi vải màu xanh- đỏ- vàng có 02 ngăn, có quai đeo bằng vải.

- Trả lại cho gia đình bị cáo chiếc xe máy không biển kiểm soát, nhãn hiệu YAMAHA màu đỏ- đen. Số khung: RLCUE1701GY131891; số máy 1FCC00YV2 (xe đã qua sử dụng).

(Vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Mường Tè và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Mường Tè ngày 16/11/2018).

3. Án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Miễn toàn bộ án phí Hình sự sơ thẩm cho các bị cáo Phùng Go C và Sùng Mỳ L.

4. Quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lai Châu (01);
- VKS ND tỉnh Lai Châu (01);
- VKSND huyện Mường Tè (01);
- Công an huyện + THAHS (02);
- THADS huyện (01);
- Các bị cáo (02);
- Người bào chữa;
- Lưu HSVA (01);
- Lưu TA

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Vũ Văn Bình